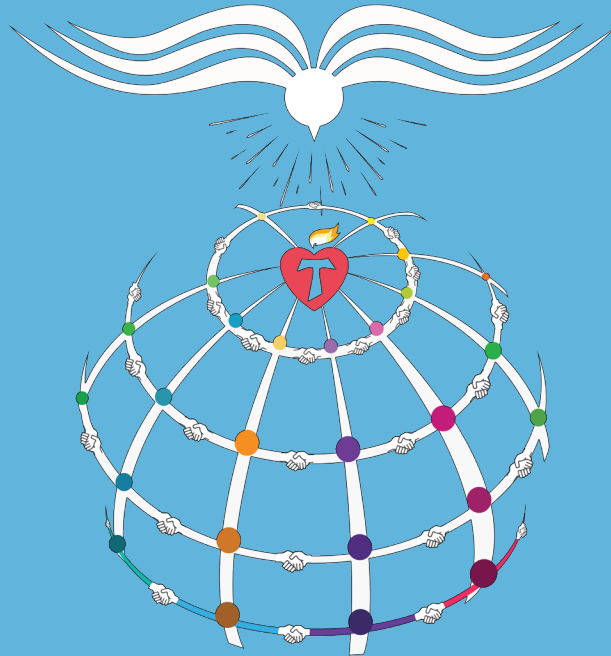


2022
General Assembly



Be Witness to God's Love in the World

Solemn Vespers
St. Joseph Chapel
Milwaukee

July 4, 2022

Setting/Beginning: International Leadership Teams (current and newly elected) Delegates, Nominees, Staff gather for procession, each carrying a candle. All remain standing while the Service of Light from Holden Evening Prayer is sung in three languages.

Service of Light from Holden Evening Prayer

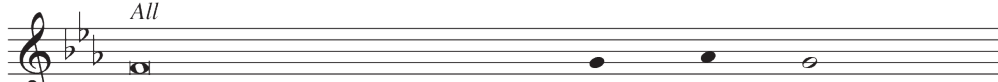
Procession

Leader or Assistant



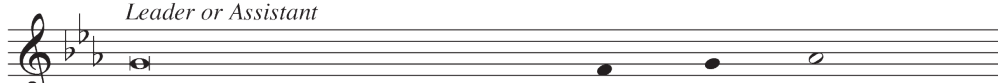
Jesus Christ, you are the light of the world,

All



the light no darkness can o - ver - come.

Leader or Assistant



Stay with us now, for it is evening,

All *Leader or Assistant*



and the day is al - most over. Let your light scat - ter the darkness,

All



and shine within your peo-ple here.

Text and Music: Marty Haugen, © 1990, 2016 GIA Publications, Inc. All rights reserved.

ONE LICENSE A-703611

English:

Leader: Jesus Christ, you are the light of the world

All: the light no darkness can overcome;

Spanish:

Líder: Jesucristo, eres la luz del mundo

Todas: La luz que ninguna oscuridad puede vencer;

German:

Vorbeterin: Jesus Christus, Du bist das Licht der Welt
Alle: das Licht, von keiner Finsternis erfasst werden kann;

English:

Leader: Stay with us now for it is evening,
All: and the day is almost over.

Spanish:

Líder: Quédate con nosotras ahora pues es de noche,
Todas: Y el día casi termina.

German:

Vorbeterin: Bleibe bei uns, denn es wird Abend,
Alle: der Tag hat sich schon geneigt.

English:

Leader: Let your light scatter the darkness,
All: and shine within your people here.

Spanish:

Líder: Deja que tu luz disipe las tinieblas,
Todas: Y brille aquí entre tu pueblo.

German:

Vorbeterin: Lass dein Licht die Dunkelheit zerstreuen,
Alle: und hier unter deinem Volk strahlen.

As we process in we sing : Shanti Mantra of Peace (Asatoma Sadgamaya)
(Sisters from India Singing in Sanskrit)

Asato Ma Sad gamaya

Tamaso Ma Jyotir gamaya

Mrityor Ma Amritam gamaya

Om Shanti Shanti Shanti

~

Translation

Oh, Divine One,

Please lead me from the illusions of my world to the eternal truth. Please lead me from darkness to light

Please lead me from death to immortality

Let there be peace, peace, peace!

A Candle/Paschal Candle will lead the procession followed by: Newly elected International Leadership Team, Current International Leadership Team, Nominees, Staff, Delegates

Greeting: Sister Helen Maliekkal, GA Steering Committee Chairperson

Please be seated

Placing of the mantle: Newly elected International Team and Current International Team come forward.

Sister Helen: We hear in the Hebrew scriptures that Elijah threw his mantle (cloak) over Elisha's shoulders signifying Elisha's call to serve and the passing on of leadership, service and responsibility. This evening our Current International Leadership Team members will place a mantle on the shoulders of our Newly Elected International Leadership Team members. The mantle symbolizes the passing on of leadership, service and responsibility. The mantle further represents the call to serve with integrity, to be inclusive, encouraging, supportive and kind. The mantle represents the call to listen and respond. The mantle further signifies the enfolding of the leader in God's love and the love of the Congregation. While placing the mantle the former team member will share words of wisdom.

Psalm (Read in English)

Psalm 103 From Psalms for Praying by Nan C. Merrill

Bless the Beloved, O my soul,
And all that is within me;
I bless your Holy Name.

Bless the Beloved, O my soul,
And remember the goodness of Love,
You satisfy our every need and
Renew our spirit like the eagle's.

Through You comes peace and justice
For all who are oppressed. You make known the
Pathway of truth and guide us on the Way.

You are merciful and gracious, slow to anger
And abounding in steadfast love. You love us
More than we can ask or imagine; in truth
We belong to you.

The Beloved's home is our hearts,
As we discover in the Silence.
Bless the Beloved, O you angels,
You faith filled ones who hear the Word,
Following the voice of Love!

Bless the Beloved, bless all of Creation!
Bless the Beloved, O my soul.

A Moment of Silence

A reading from the Gospel of John 15:1-5; 12-17 (Read in German)

I am the true vine, and my Father is the vine grower. ² He removes every branch in me that bears no fruit. Every branch that bears fruit he prunes[a] to make it bear more

fruit. ³ You have already been cleansed[b] by the word that I have spoken to you.
⁴ Abide in me as I abide in you. Just as the branch cannot bear fruit by itself unless it abides in the vine, neither can you unless you abide in me. ⁵ I am the vine, you are the branches. Those who abide in me and I in them bear much fruit, because apart from me you can do nothing.

¹² “This is my commandment, that you love one another as I have loved you. ¹³ No one has greater love than this, to lay down one’s life for one’s friends. ¹⁴ You are my friends if you do what I command you. ¹⁵ I do not call you servants[d] any longer, because the servant[e] does not know what the master is doing; but I have called you friends, because I have made known to you everything that I have heard from my Father. ¹⁶ You did not choose me but I chose you. And I appointed you to go and bear fruit, fruit that will last, so that the Father will give you whatever you ask him in my name. ¹⁷ I am giving you these commands so that you may love one another.

A Moment of Silence

Canticle

*Thank You, Lord – Don Moen - Mi Corazon (My Heart) with Lyrics,
Album: “Thank You Lord”*

I come before you today,
and there’s just one thing that I want to say:
Thank you, Lord, thank You, Lord.
For all You’ve given to me;
For all the blessings that I cannot see.
Thank you, Lord, thank You, Lord.
With a grateful heart, with a song of praise,
With an outstretched arm I’ll bless your name and

Thank you, Lord, I just want to thank You, Lord.
Thank you, Lord, I just want to thank You, Lord.

{Instrumental}

[Verse 2]

For all You've done in my life,
You took my darkness and gave me Your light
Thank You, Lord, thank You, Lord.
You took my sin and my shame;
You took my sickness and healed all my pain,
Thank you ,Lord, Thank you, Lord
With a grateful heart, with a song of praise,
With an outstretched arm, I'll bless Your Name and
Thank You, Lord, thank You, Lord.

[Instrumental}

With a grateful heart, with a song of praise,
With an outstretched arm, I'll bless Your Name and

Thank you, Lord, I just want to thank You, Lord.
Thank you, Lord, I just want to thank You, Lord.
Thank you, Lord, I just want to thank You, Lord.
Thank you, Lord, I just want to thank You, Lord.

Appreciation and Gratitude to all Nominees: Sister Helen Maliekkal , GA Steering
Committee Chairperson

Declaration of New Leadership: Sister Helen Maliekkal

A letter to the Entire Order from St. Francis of Assisi (paraphrased) : (Read in Spanish)
“Listen and pay attention to my words. Incline the ear of your heart and listen
to God’s voice. Observe God’s commands with your whole heart and fulfill God’s
counsels with love... God has sent you into the whole world: that you may bear
witness to God’s voice in word and deed and bring everyone to know that there is no
one who is all-loving but God. Persevere in discipline, listen and respond in love... and,
with a good and firm purpose, fulfill what you have promised.”

Introducing the Blessing: Sister Helen Maliekkal

Blessing of St. Francis

Please stand



May God bless you and keep you.
May the Ho - ly One grant you mer - cy.
May the Face _____ of Love shine on you
and give you peace and give you peace!

The musical score consists of four staves of music in G major (one sharp) and 4/4 time. The melody is simple and repetitive, with lyrics written below each staff. The first staff ends with a period, the second with a period, the third with a period, and the fourth with an exclamation point. The music is written in treble clef.

Text: Numbers 6:24-26 adapted by Sr. Theophane Hytrek, OSF
Tune: © Sr. Theophane Hytrek, OSF, School Sisters of St. Francis.

German

Msgr. Winfried Pilz



Der Herr seg-ne und be-hü-te dich! Er-zei-ge dir sein
An-ge-sicht, er-bar-me, er-bar-me sich dei-ner, und schen-ke
dir den Frie-den!

Spanish

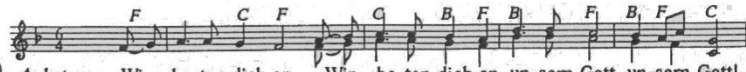
El Señor

S. Marieta Hanus



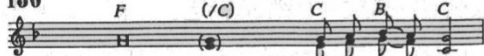
El Se-ñor les ben-di-ga y les guar-de, les mue-stre su ros-tro,
y ten-ga mi-se-ri-cor-dia deus-te-des les mi-re be-nig-na-men-te,
y les con-ce-da la paz. Que el se-ñor les bèn-di-ga her-ma-nas A - men!

Magnificat: European Province



129 *Anbetung:* Wir be-ten dich an. Wir be-ten dich an, un-sern Gott, un-sern Gott!
 130 *Magnificat:* Prei-se mei-ne See-le. Prei-se mei-ne See-le dei-nen Gott, dei-nen Gott!
 131 *Benedictus:* Ge-prie-sen sei Gott. Ge-prie-sen sei Gott, un-ser Gott, un-ser Gott!

130



Magnificat: Meine Seele preist die Größe des Herrn,
 und mein Geist jubelt über Gott, mei-nen Ret - ter.

Texte: Liturgie, Bearbeitung Diethard Zils M: aus Kroatien

ONE LICENSE A-703611

MAGNIFICAT

Meine Seele preist die Größe des Herrn, *
 und mein Geist jubelt über Gott, meinen Retter.
 Denn auf die Niedrigkeit seiner Maj hat er geschaut. *
 Siehe, von nun an preisen mich selig alle Geschlechter!
 Denn der Mächtige hat Gro an mir getan, *
 und sein Name ist heilig. *Kehrvers*
 Er erbarmt sich von Geschlecht zu Geschlecht *
 über alle, die ihn fürchten.
 Er vollbringt mit seinem Arm machtvolle Taten: *
 Er zerstreut, die im Herzen voll Hochmut sind. *Kehrvers*
 Er stürzt die Mächtigen vom Thron *
 und erhöht die Niedrigen.
 Die Hungernden beschenkt er mit seinen Gaben *
 und läßt die Reichen leer ausgehn. *Kehrvers*
 Er nimmt sich seines Knechtes Israel an *
 und denkt an sein Erbarmen,
 das er unsern Vätern verheißen hat, *
 Abraham und seinen Nachkommen auf ewig. *Kehrvers*
 Ehre sei dem Vater und dem Sohne *
 und dem Heiligen Geiste,
 wie im Anfang, so auch jetzt und alle Zeit *
 und in Ewigkeit. Amen. *Kehrvers*

General Intercessions

Please stand

For the Leadership Teams: Sister Rita Eble

Liebender Gott, wir beten für die Generalleitung, deren Amtszeit zu Ende ist. Wir danken für den Leitungs-Dienst von Schwester Mary, Tresa Abraham, Barbara und Lucy, die das Leben, die Sendung und geistliche Führung der Kongregation geprägt haben und stets für die Nöte und Anliegen der Provinzen uns nahe waren. Schenke ihnen deinen Segen und die Gaben des Hl. Geistes für den neuen Weg, deine Sendung zu leben.

Sei nahe der neu gewählten Generalleitung mit deinem Geist der Einheit und des Rates, Sr. damit sie dich in der interkulturellen Kongregation und in der Welt freudig zu bezeugen, in Glaube Hoffnung und Liebe. Schenke Ihnen Mut und die Gabe der Stärke und Erkenntnis, die Schwestern anzuspornen nach den radikalen Forderungen des Evangeliums zu leben.

Translation

Loving God, we pray for the International Leadership Team whose term of office has come to an end. We give thanks for the leadership service of Sisters Mary, Tresa Abraham, Barbara, and Lucy, who have shaped the life, mission, and spiritual leadership of the Congregation and have always been close to us for the needs and concerns of the Provinces. Give them your blessing and the gifts of the Holy Spirit for their continued journeys of living your mission.

Be close to the newly elected International Leadership Team with your spirit of unity and counsel, Sisters, so that they may joyfully witness to you in our intercultural Congregation and in the world, in faith, hope, and love. Give them courage and the gift of strength and knowledge to animate the sisters to live the radical claims of the Gospel.

For all the General Assembly Committees: Sister Ann Celine Alapattukunnel

എല്ലാ കാര്യത്തിലും നന്ദി പറയുവിൻ. ഇതാണ് യേശുക്രിസ്തുവിൽ നിങ്ങളെ സംബന്ധിച്ചുള്ള ദൈവഹിതം. കർത്താവായ ഞാശോയേ ഏറ്റവും നന്ദി നിറഞ്ഞ ഹൃദയത്തോടെ അങ്ങയുടെ തിരുസന്നിധിയിൽ ആയിരിക്കുമ്പോൾ ജനറൽ അസംബ്ലി കമ്മിറ്റി മെമ്പേഴ്സിനെ ഞാ ബലിയോട് ചേർത്ത് സമർപ്പിക്കുന്നു. ജനറൽ അസംബ്ലിയുടെ വിജയത്തിനായി ഇവർ കാഴ്ചവച്ച എല്ലാ നിസാർത്ഥ സേവനങ്ങളെയും ഞങ്ങൾ നന്ദിയോടെ ഓർക്കുന്നു. ഇവരുടെ കൂട്ടായ പ്രവർത്തനങ്ങൾക്കും അധ്വാനങ്ങൾക്കും അങ്ങയുടെ സമ്പന്നതയിൽ നിന്നും പ്രതിഫലം നൽകേണമേ. ഞാശോയേ അങ്ങയുടെ ആത്മാവിൻ്റെ വരദാന ഫലങ്ങളാൽ ഇവരെ ധാരാളമായി അനുഗ്രഹിക്കണമെയെന്നും അങ്ങയോടു ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

Translation

Thank the Lord for everything. This is God’s will for you in Jesus Christ. Lord our loving Jesus along with this Eucharistic celebration we bring before you all our General Assembly committee members. We remember with gratitude all the selfless services rendered by them for the success of the General Assembly. Kindly reward from your heavenly wealth for all their collective work and hard work. Grant them the fruits and gifts of your Holy Spirit that they may continue to be blessed by you. For this grace we pray to you O Lord.

For the World, for Peace: Sister Rusbi Aldana

Padre de amor que sabes como acompañar a tu iglesia, te pedimos que nos protejas y nos acompañes siempre y aumentes nuestra fe cada, a la vez te pedimos para que sece la violencia de las naciones que están en conflicto y que te busquen a ti como el Dios que nos da la paz en nuestra mente y corazón. Aleja el odio y la venganza para que reine la Paz en todo el mundo.
Oremos al señor

Translation

Father of love, who knows how to accompany your church, we ask you to protect us and accompany us always and increase our faith. At the same time, we ask you to stop the violence of the nations that are in conflict, and that they look to you as the God who gives us peace of mind and heart. Drive away hatred and revenge so that Peace reigns throughout the world.

For New Vocations: Sister Jenova Pereathara

हे पिता परमेश्वर हमारे जीवन के स्रोत और स्वामी, हर युग और स्थान में आप लोगों को अपना जीवन समर्पित करने के लिए चुनते और बुलाते हैं। प्रभु हम बुलाहट के लिए प्रार्थना करते हैं अपनी दाखवारी में कार्य करने के लिये लोगों में उत्साह और प्रेमसे भर दीजिए ताकि बहुत से लोगों आपके पवित्र बुलाहट को सुन कर आपकी सेवा में आगे आये।

हम आपके चुने हुये लोगों, पुरोहितों, और धर्मसंधी भाई बहिनों के लिए भी विशेष प्रार्थना करते हैं, आप हर मोड़ में इनका सहारा बनकर मार्गदर्शन कीजिए ताकि ये आपसे सहारा और शक्ति पाकर पवित्र और भला जीवन जी सकें। इनके सभी कार्यों में उत्तम सफलता की आशीष बरसा और इन्हें अपने अति पवित्र हृदय की शरण में सुरक्षित रख ताकि इनका जीवन सबके लिए प्रेरणा का स्रोत बनकर प्रकाश की तरह चमकता रहे।

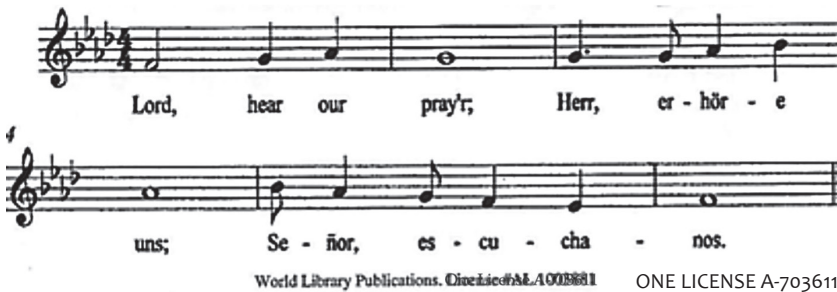
Translation

O God our Father, the Source and master of our lives, you, in every age and place, choose and call people to dedicate their lives. Lord, we pray for vocation to religious life and priesthood, you inspire people and fill with enthusiasm and love to work in your vineyard, so that they may be able to respond to your holy call and come forward in your service.

We pray for your chosen people especially for priests, religious and clergy you guide and support them in every circumstance of their life so that they may be able to lead a good and holy life with your support and strength. Bless all their works with great success and keep them safe in the shelter of your most sacred heart. So that their life may become a source of inspiration for all.

For the Congregation: Sister Kathleen O'Brien

We pray for our Congregation, that we grow in solidarity with one another across provinces and regions, walking together to bring God's love into our time and place. Impelled by a common mission and our Franciscan charism, we seek to transform the world to become a place where all may experience fruitful lives. We remember our foundresses, Mother Alexia, Mother Alfons, and Sister Clara, who modeled fidelity to a global vision that continues to inspire us.



Lord, hear our pray'r; Herr, er - hör - e
uns; Se - ñor, es - cu - cha - nos.

World Library Publications. Cinescore #14008881 ONE LICENSE A-703611

Lord's Prayer: Dance by Sisters from India during the song, the Our Father

Concluding Prayer: Sister Mary Diez

Loving and faithful God, we thank you for your presence in our lives. We are grateful to Sisters _____, _____, _____, and _____ who have said "yes" to serve as **leaders for our Congregation for the next four years. Bless them always for their faithfulness. May they, together with all of us, "Be Witnesses to God's Love in the World."** Glory to you Source of all good, eternal word and Holy Spirit as it was in the beginning is now and will be forever, Amen.

Blessing: Sister Helen Maliekkal

May almighty God, source of all good and eternal Word, with the Holy Spirit bless each of us , who have participated in this sacred celebration.

Closing Hymn: ULAF Region

Un Canto final.

HOY SEÑOR TE DAMOS GRACIAS.

HOY, SEÑOR, TE DAMOS GRACIAS,
POR LA VIDA, LA TIERRA Y EL SOL.
HOY, SEÑOR, QUEREMOS CANTAR,
LAS GRANDEZAS DE TU AMOR

Gracias Padre, mi vida es tu vida,
Tus manos amasan mi barro,
mi alma es tu aliento divino,
tu sonrisa en mis ojos está.

Gracias, Padre, tú guías mis pasos,
Tú eres la luz y el camino,
Conduces a ti mi destino,
Como llevan los ríos al mar.

Gracias, Padre, me hiciste a tu imagen
y quieres que siga tu ejemplo
Brindando mi amor al hermano,
Construyendo un mundo de paz.



St. Joseph Chapel | 1501 South Layton Blvd. | Milwaukee, WI 53215
www.sssf.org